

Міністерство освіти і науки України

Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна

Кафедра методики та практики викладання іноземної мови

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної
роботи
Олександр ГОЛОВКО

« ____ » _____ 2022 р

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Вступ до германської філології (англійська)

(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

галузь знань 03 Гуманіарні науки

спеціальність 035 філологія

освітня програма Англійська мова та література і переклад

спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська

вид дисципліни за вибором

факультет іноземних мов

2022 / 2023 навчальний рік

Програму рекомендовано до затвердження вченою радою факультету іноземних мов

“26” серпня 2022 року, протокол № 8

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: Анастасія ПТУШКА, доцент, кандидат філологічних наук, завідувач кафедри методики та практики викладання іноземної мови.

Програму схвалено на засіданні кафедри методики та практики викладання іноземної мови

Протокол від “26” серпня 2022 року № 10

Завідувач кафедри методики та практики викладання іноземної мови

_____ Анастасія ПТУШКА
(підпис) (прізвище та ініціали)

Програму погоджено з гарантом освітньої (професійної/наукової) програми (керівником проектної групи) Англійська мова та література і переклад

Гарант освітньої (професійної/наукової) програми
(керівник проектної групи) Англійська мова та література і переклад
_____ Юлія МАТЮХІНА
(підпис) (прізвище та ініціали)

Програму погоджено науково-методичною комісією факультету іноземних мов

Протокол від “26” серпня 2022 року № 5

Голова науково-методичної комісії факультету іноземних мов

_____ Анна КОТОВА
(підпис) (прізвище та ініціали)

ВСТУП

Програма навчальної дисципліни «Вступ до іноземної філології» складена відповідно до освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми Англійська мова та література і переклад підготовки першого (бакалаврського) рівня зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.

1. Опис навчальної дисципліни

1.1. Мета викладання навчальної дисципліни: поглиблене висвітлення специфіки, історії становлення та розвитку германських мов з огляду на принципи і теоретичні положення загального мовознавства.

1.2. Основні завдання вивчення дисципліни:

Формування наступних загальних компетентностей:

ЗК1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку філології, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій.

ЗК3. Здатність спілкуватися усно й письмово державною мовою.

ЗК4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. Здатність приймати обґрунтовані рішення в професійній діяльності.

ЗК11. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. Оволодіння загальнонауковими знаннями, спрямованими на формування системного наукового світогляду, професійної етики та загального культурного кругозору.

ЗК12. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

Формування наступних фахових компетентностей:

ФК1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову в усній та письмовій формі, у жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК8. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних і літературних фактів, інтерпретації та перекладу франкомовного тексту.

ФК9. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК12. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК13. Здатність до організації ділової комунікації англійською та українською мовами.

1.3. Кількість кредитів 5

1.4. Загальна кількість годин 150

1.5. Характеристика навчальної дисципліни
За вибором
Заочна (дистанційна) форма навчання
Рік підготовки
3-й
Семестр
5-й
Лекції
10 год.
Практичні, семінарські заняття
0 год.
Лабораторні заняття
0 год.
Самостійна робота
140 год.
у тому числі індивідуальні завдання
0 год.

1.6. Заплановані результати навчання

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти мають досягти наступних результатів.

ПРН1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН3. Організовувати процес свого навчання та самоосвіти, постійно підвищувати фахову компетентність.

ПРН4. Демонструвати розуміння фундаментальних принципів буття людини, природи, суспільства.

ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН7. Розуміти основні проблеми філології в цілому та романської філології зокрема та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію літератури і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН14. Використовувати мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

2. Тематичний план навчальної дисципліни

Розділ 1. (теми у розділі відповідають темам лекційних занять).

- | | |
|---------|--|
| Тема 1. | <ul style="list-style-type: none"> 1.1. Синхронічний і діяхронічний підходи до вивчення мови. Предмет курсу «Вступ до германської філології». 1.2. Генеалогічний принцип класифікації мов. Поняття «мовна родина». Германські мови у Індоевропейській мовній родині. 1.3. Гіпотези виникнення протоіндоевропейської мови. 1.4. Давньогерманська писемність. |
| Тема 2. | <ul style="list-style-type: none"> 2.1. Порівняльно-історичний метод у мовознавстві. Короткі відомості з історії вивчення германських мов. 2.2. Загальногерманська мова-основа або протогерманська мова. 2.3. Теорія лінгвістичного субстрату Антуана Майє. 2.4. Історичні джерела відомостей про давніх германців. |
| Тема 3. | <ul style="list-style-type: none"> 3.1. Давньогерманські племена і їх мови. Етнічна класифікація германських племен. Епоха Великого переселення народів і її значення у становленні германських мов. 3.2. Загальна характеристика східногерманської підгрупи мов. 3.3. Загальна характеристика північногерманської (скандинавської) підгрупи мов. Ісландська мова. 3.4. Загальна характеристика західногерманської підгрупи мов. Становлення німецької мови. Становлення англійської мови. |
| Тема 4. | <ul style="list-style-type: none"> 4.1. Система давньогерманського вокалізму. 4.2. Система давньогерманського консонантизму. |
| Тема 5. | <ul style="list-style-type: none"> 5.1. Система давньогерманської граматики. 5.2. Система давньогерманської лексики. |

3. Структура навчальної дисципліни

Назви розділів	Кількість годин					
	заочна форма					
	усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд.	с. р.
1	8	9	10	11	12	13
Розділ 1.						
Разом за розділом 1	150	10				140
Усього годин	150	10				140

4. Теми семінарських (практичних, лабораторних) занять

Не передбачено робочим навчальним планом

5. Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Види, зміст самостійної роботи	Кількість годин
1	Виконання індивідуальних науково-дослідних завдань, самостійне опрацювання тем: Синхронічний і діахронічний підходи до вивчення мови. Предмет курсу «Вступ до іноземної філології. Генеалогічний принцип класифікації мов. Поняття «мовна родина». Германські мови у Індоевропейській мовній родині. Гіпотези виникнення протоіндоевропейської мови. Давньогерманська писемність.	28
2	Виконання індивідуальних науково-дослідних завдань, самостійне опрацювання тем: Порівняльно-історичний метод у мовознавстві. Короткі відомості з історії вивчення германських мов. Загальногерманська мова-основа або протогерманська мова. Теорія лінгвістичного субстрату Антуана Майе. Історичні джерела відомостей про давніх германців.	28
3	Виконання індивідуальних науково-дослідних завдань, самостійне опрацювання тем: Давньогерманські племена і їх мови. Етнічна класифікація германських племен. Епоха Великого переселення народів і її значення у становленні германських мов. Загальна характеристика східногерманської підгрупи мов. Загальна характеристика північногерманської (скандинавської) підгрупи мов. Ісландська мова. Загальна характеристика західногерманської підгрупи мов. Становлення німецької мови. Становлення англійської мови.	28
4	Виконання індивідуальних науково-дослідних завдань, самостійне опрацювання тем: Система давньогерманського вокалізму. Система давньогерманського консонантизму.	28
5	Виконання індивідуальних науково-дослідних завдань, самостійне опрацювання тем: Система давньогерманської граматики. Система давньогерманської лексики.	28
	Разом	140

6. Індивідуальні завдання

Не передбачено робочим навчальним планом

7. Методи навчання

- Словесні методи: розповідь, бесіда, лекція.
- Наочні методи: презентація, демонстрація, ілюстрація.
- Практичні методи: складання конспектів, рефератів, доповідей.
- Організація самостійного пошуку студентів.
- Робота з аудіо та відеоматеріалом.
-

8. Методи контролю

1. Метод усного контролю: фронтальне та індивідуальне опитування протягом заняття.

2. Метод самоконтролю.
3. Метод письмового контролю.
- 4.

9. Схема нарахування балів

Приклад для підсумкового семестрового контролю при проведенні залікової роботи

Поточний контроль, самостійна робота, індивідуальні завдання				Залікова робота	Сума
Розділ 1	Контрольна робота, передбачена навчальним планом	Індивідуальне завдання	Разом		
40	Не передбачено робочим навчальним планом	Не передбачено робочим навчальним планом	40	60	100

Критерії оцінювання навчальних досягнень

Розділ 1:

поточна робота 40 балів (5 питань по 8 балів за правильну відповідь). Робота перевіряє рівень засвоєння тем 1, 2 та 3.

Залікова робота: 60 балів (15 питань по 4 бали за правильну відповідь)

Шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності протягом семестру	Оцінка
	для дворівневої шкали оцінювання
90 – 100	зараховано
70-89	
50-69	
1-49	не зараховано

10. Рекомендована література

1. Жлуктенко Ю. О. Вступ до германського мовознавства. Київ, 1986. 167 с.
2. Левицький В. В. Основи германістики. Вінниця: Нова Книга, 1986. 528.
3. Красіков Ю. Ф. Вступ до германського мовознавства (скорочений конспект лекцій з методичними вказівками). Харків, 2002. 48 с.
15. Фоменко О. Г. Методичні вказівки до курсу «Вступ до германського мовознавства». Запоріжжя, 2000. 55с.

16. Ярхо А. В. Вступ до германської філології: конспект лекцій з тестовими завданнями. Харків, 2008. Ч. 1. 100 с.
17. Ярхо А. В. Вступ до германської філології: конспект лекцій з тестовими завданнями. Харків, 2008. Ч. 2. 84 с.